

# Catálogo de la arquitectura colonial. El origen de la arquitectura moderna en Marrakech (1920-1960)

Antoni Pujol Niubó

Arquitecto

## CONTENIDO

Es la arquitectura que nació del trabajo creativo de Frank Lloyd Wright, de Le Corbusier, de Mies van der Rohe, de Alvar Aalto, o del movimiento artístico de la “Bauhaus”, y se extendió por todo el mundo como estilo internacional. En Marrakech, la arquitectura racionalista y “Art Déco” del Catálogo (llamada arquitectura colonial en Marruecos) representó la arquitectura de la época del Protectorado de Francia, instaurado por la firma del Tratado de Fes de 1912.

¿Que significó en Marruecos, y concretamente para Marrakech? Una ciudad nacida el 1070 bajo los almorávides, por sus favorables condiciones: de conducción del agua del Atlas (por las *khattaras*); de la suave pendiente del terreno; y de la piedra del Guéliz para las construcciones, pero que no había salido de las murallas de la Medina durante muchos siglos. La arquitectura racionalista y “Art Déco” aparece en Marruecos a partir de los trabajos de elaboración de los planes de ciudades de Henri Prost, designado Arquitecto Jefe –como Director del Servicio de Arquitectura y Trazados de Ciudades– por el General Lyautey, Residente General de Francia. Prost, con su equipo, selecciona entre arquitectos residentes ya en Marruecos o desplazados expresamente desde la metrópoli, diseñaron primero los planes de las nuevas ciudades en las grandes capitales, y después muchos de sus grandes equipamientos.

Esta arquitectura oficial es complementaria también de la arquitectura civil realizada por los demás arquitectos franceses procedentes de la metrópoli.

Mi trabajo, efectuado entre 2005 y 2010, ha significado la catalogación de 256 edificios de interés, clasificados por distritos, y se ha incorporado una propuesta de protección con una gradación de cuatro categorías.

## Índice de materias

|  |     |
|--|-----|
| 1. Prólogo . . . . .   | 4   |
| 2. Introducción . . . . .  | 7   |
| 3. Metodología . . . . .   | 22  |
| 4. Pensamientos a mitad del trabajo . . . . .  | 47  |
| 5. Planificación histórica. Cartografía . . . . .  | 50  |
| 6. Comparativa de imágenes en el tiempo. . . . .   | 151 |
| 7. Análisis de la parcelación. . . . .   | 215 |
| 8. Catálogo de arquitectura. Planos general y parciales .  | 221 |
| 8.1. Plano y fichas de <i>Guéliz Nord</i><br>(norte de Mohammed V) . . . . .                           | 237 |
| 8.2. Plano y fichas de <i>Guéliz Sud</i><br>(sur de Mohammed V) . . . . .                              | 315 |
| 8.3. Plano y fichas de <i>Guéliz Est</i><br>(este de Loubnane y P. 16 Novembre). . . . .               | 399 |
| 8.4. Plano y fichas del <i>Hivernage</i> . . . . .   | 504 |
| 8.5. Plano y fichas de <i>Medina</i> . . . . .   | 546 |
| 8.6. Plano y fichas del <i>Quartier Industriel</i> (oeste<br>de Abdelkrim El Khattabi y Mohammed VI) . | 622 |
| 8.7. Plano y fichas del <i>Quartier Militaire</i> (oeste<br>de Abdelkrim El Khattabi y Mohammed VI) .  | 632 |
| 8.8. Plano y ficha de <i>La Palmeraie</i> . . . . .  | 672 |
| 9. Protección propuesta . . . . .  | 682 |
| 10. Edificios demolidos recientemente . . . . .  | 697 |
| 11. Los arquitectos . . . . .  | 725 |
| Bibliografía . . . . .   | 762 |
| Agradecimientos . . . . .  | 775 |
| <i>Curriculum vitae</i> del autor . . . . .  | 779 |

El Catálogo comprende esos 11 capítulos, en los que las fichas de cada uno de los edificios se concentran en los diferentes apartados por distritos o barrios del capítulo 8.

## PRÓLOGO

Este Catálogo es tan solo el avance de la publicación del libro, actualmente en fase de edición.

Y era urgente la presentación del trabajo, como Catálogo, por el compromiso adquirido en 2004 con Faissal Cherradi, *ex-Inspecteur des Monuments de Marrakech*, de realizárselo con la mayor rapidez para tener la posibilidad de protección de esta arquitectura.

El Catálogo no ha sido confeccionado por un arquitecto francés, más o menos interesado por la arquitectura ejecutada por sus compatriotas –la mayor parte en la época del Protectorado–, y condicionado por el orgullo de país. No. Mi caso es el de un arquitecto español, consciente de la necesidad de catalogar todas estas obras con urgencia –trabajo aún sin realizar a pesar del tiempo pasado, ni por marroquíes ni por algún arquitecto francés–, y en este sentido he podido ser imparcial en las evaluaciones que comportaba.

#### METODOLOGÍA

Como se ha dicho, la arquitectura racionalista y “Art Déco” aparece a partir de los trabajos de elaboración de los planes de ciudades de Henri Prost. Éste, con su equipo: Joseph Marrast, Albert Laprade, Adrien Laforgue, Antoine Marchisio, Pierre Bousquet, Edmond Brion o August Cadet diseñaron primero los planes de las nuevas ciudades en las grandes capitales (Casablanca, Rabat, Marrakech, Fes), y después muchos de sus grandes equipamientos con los que fueron dotadas.

La metodología utilizada en el trabajo es la tradicional de toda catalogación. Un intenso desbroce de todo el tejido urbano, a través del cual se fueron distinguiendo los edificios de interés, tanto por sus características conceptuales y compositivas, como por los detalles arquitectónicos o de artesanía empleados.

La segunda parte consistió en la consulta de textos de libros y revistas de diferentes bibliotecas, de archivos especializados, en sucesivos viajes a Rabat, Nantes, París, Marsella y Barcelona, y en el trabajo de gabinete consiguiente.

Todo el trabajo ha sido realizado informáticamente, tanto las fichas, como las fotografías digitales, o los levantamientos de planos y dibujos en que se ha utilizado el AutoCad.

#### PLANIFICACIÓN HISTÓRICA. CARTOGRAFÍA

Por el momento inicial del despertar de la arquitectura moderna en que se encontraban, y por el hecho de tener la oportunidad única de crear las nuevas ciudades europeas junto a las *medinas* de las ciudades antiguas, en Marruecos

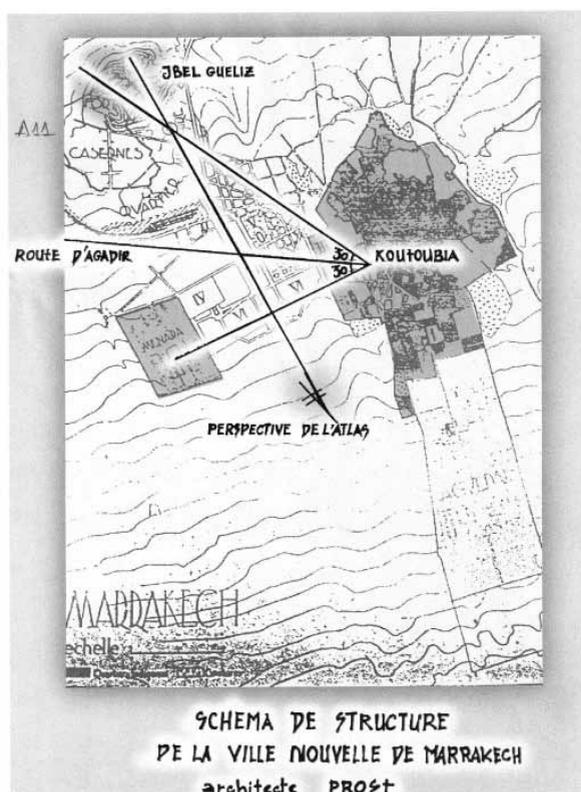
se realizaron experiencias de carácter absolutamente vanguardista:

- Los permisos de construir son obligados por Ley en Francia el año 1919, cuando en Casablanca habían sido impuestos cuatro años antes, en 1915.
- La mayor parte de las experiencias y normas resultantes de la actividad urbanística realizada en Marruecos inspiraron profundamente la Ley francesa de 14/3/1919 sobre los *Plans de conditionnement et d'extension de les villes*, pionero, por tanto, el territorio del Protectorado en la aplicación.

En Argelia, los franceses habían probado de integrar a las dos poblaciones; habían cortado las *medinas* para pasar unas grandes vías de conexión, y el resultado no fue nada positivo.

En Marruecos fue al contrario, se respetaron las *medinas* para los oriundos y se diseñaron ciudades nuevas para los europeos, aplicando algunos de los principios de “*Hausmann*”, lo que quiere decir grandes boulevards, amplios, largos y rectos, centros en forma de *étoiles* y ejes muy claros.

Figura 1. Schéma de Structure pour Marrakech 1914. Henri Prost



Curiosamente, y en contra de lo que se cree, fue el General Lyautey el que prohibió a los europeos entrar en las mezquitas, por respeto a su religión y a sus costumbres, prohibición que aún se mantiene. Y en el *Centre des Archives Diplomatiques de Nantes*, donde se conserva el Archivo del Protectorado marroquí, encontré un Escrito de la Delegación para los Asuntos Urbanos de Marrakech de 1948, que obligaba a retirar todos los anuncios de la *Coca-Cola* del interior de la Medina.

En Marrakech la ciudad nueva nació entre la Medina y el campo militar del pie de la montaña de Guéliz, bajo la protección de este último.

Adjuntamos aquí el dibujo del “Esquema de estructura de la Ciudad nueva de Marrakech”, del propio arquitecto Henri Prost.

En el diseño de esta ciudad funcionaba como eje central la Av. Général Mangin (hoy Mohammed V), como

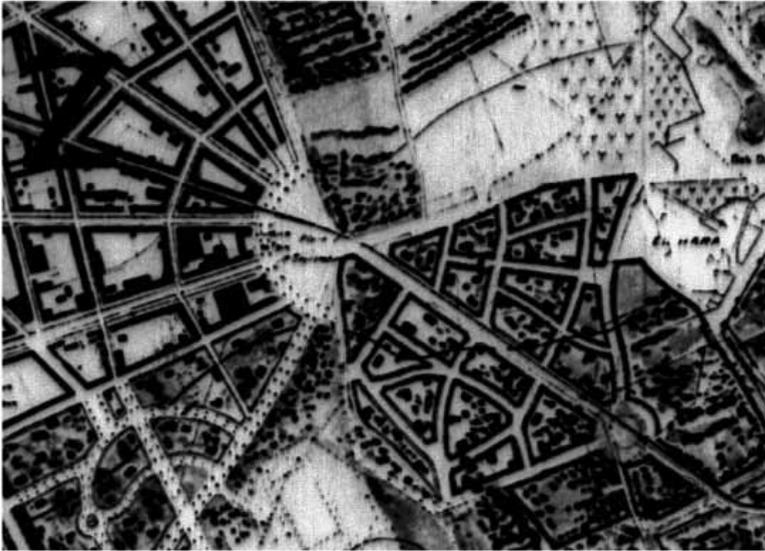


Figura 2. Plan Prost-Marrast 1922. Henri Prost

ejes secundarios las Avds. de Francia (hoy Mohammed VI) o de M. Abdelkrim El Khattabi, y los tres puntos radiales situados en la primera, la Plaza del 16 de Noviembre, la Plaza de la Liberté, y el minarete de la Koutoubia.

Vías radiales con eje en la:

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| Plaza del 16 de Noviembre:      | Plaza de la Liberté:     |
| Rue Loubnane                    | Rue Khalid Ben El Oualid |
| Rue Tariq Ben Ziad              | Bd. Mohammed V           |
| Bd. Mohammed V                  | Av. Moulay El Hassan     |
| Bd. Mansour Eddahbi             | Av. Echchouada           |
| (visual hoy cortada)            | Bd. El Yarmouk           |
| Rue Moulay Rachid               | Bd. Mohammed V           |
| Av. Hassan II                   | Rue Mohammed El Mellakh  |
| Rue Oued El Makhazine (hoy Bd.) |                          |
| Bd. Mohammed V                  |                          |
| Av. des Nations Unies           |                          |

Entre la cartografía, uno de los planos más antiguos es el Plano de Ali Bey, de 1803, el catalán Domènec Badia que, convenientemente caracterizado, durante años recorrió el norte de África.

El primer plano Catastral es de la zona de Guéliz, de 1913. Provocó la venta en subasta de 303 parcelas entre 1913 y 1914. Se adjudicaron de inmediato con la obligación de construir, pero esta obligación se aplazó durante tres años el 1914 por la Primera Guerra Mundial.

Figura 3. Plan Ali Bey 1803.  
 Voyages d'Ali Bey. Paris, 1814  
 Edición S. Barberá. Madrid 1984  
 Marrakech des origines à 1912  
 Gaston Deverdun. Rabat, 1959.  
 Casablanca 2004

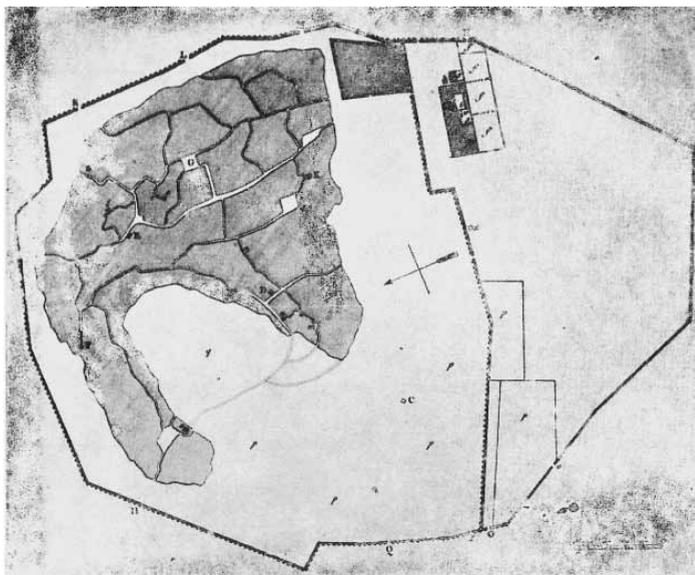
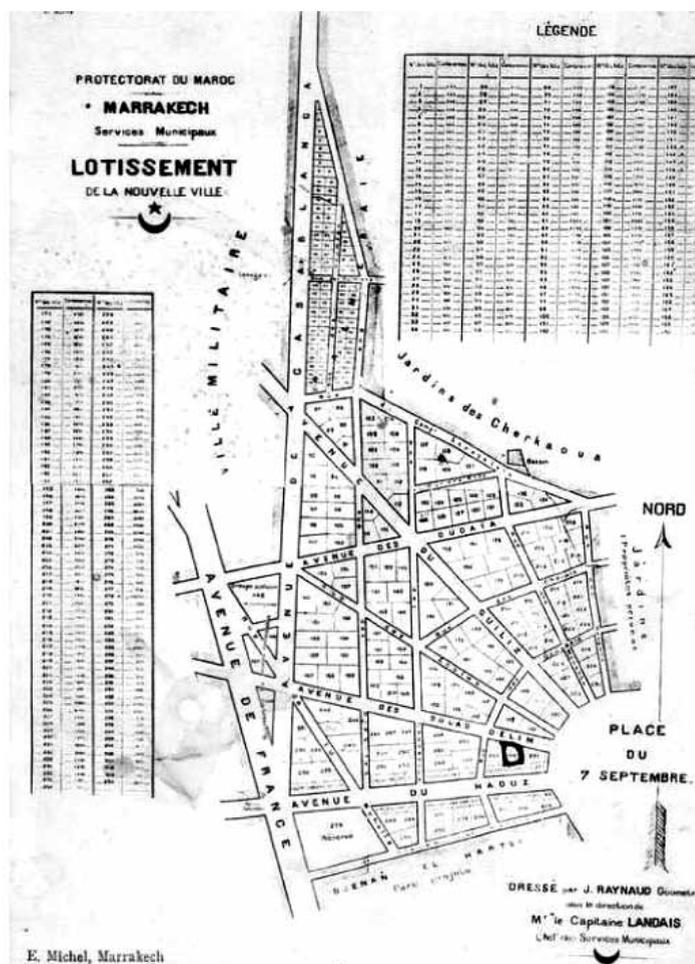


Figura 4. Primer Plan Cadastral,  
 aprox. 1913

J. Raynaud bajo la dirección del  
 Capitaine Landais  
 Protectorat du Maroc, Services  
 Municipaux  
 Margin2marrakech.canalblog.  
 com/archives  
 Internet



## COMPARATIVA DE IMÁGENES EN EL TIEMPO

He podido disponer de un DVD de 880 fotografías antiguas que me facilitó el ingeniero Abdellatif Mousannif de Marrakech. Seleccioné las más interesantes para el urbanismo y la arquitectura de esta época, y repetí las fotos desde el mismo punto de vista para comparar e interpretar los cambios producidos.

## CATÁLOGO DE ARQUITECTURA

El catálogo comprende las fichas de los citados 256 edificios, de los cuales trece han sido demolidos en el transcurso de los trabajos de catalogación (un 5%), y diez están abandonados desde hace tiempo (otro 4%). El caso más desgraciado fue la demolición por parte de la Administración Municipal (que debería haber sido garante de la conservación de este patrimonio arquitectónico de interés), en el año 2005, del Mercado Central de Guéliz, una pieza singular por diferentes conceptos arquitectónicos valiosos para la posteridad.

Como muestra de la información que incorporan las fichas, adjunto la copia de una de ellas para ejemplo modelo.

Figura 5. Ficha modelo

|                          |           |                                |   |
|--------------------------|-----------|--------------------------------|---|
| <b>2005-069</b>          | Guéliz    | <b>Nom</b>                     | Bâtiment  |
| <b>Date fiche</b>        | 9.03.2005 | <b>Adresse</b>                 | 78-82, Av. Mohammed V                                       |
| <b>Superficie</b>        | 1.484 m2  | <b>Usage actuel</b>            | Local au rez-de-chaussée et appartement et bureau à l'étage |
| <b>Date construction</b> | 1930      | <b>Auteur</b>                  | Edmond Brion, Auguste Cadet et P.S.Haberlach                |
| <b>Plans</b>             | Situation | <b>Images</b>                  | 1 de conjoint + 3 de détails                                |
| <b>Protection</b>        | Niveau B  | <b>Titre-Date-Plan Cadast.</b> | T.2008 - 1930 - Num. 10-14-10-D                             |



Art Déco.  
 Bâti comme siège de la "Société Marocaine Métallurgique".  
 Bâtiment entre mitoyennes, de 19 m de façade, de rez-de-chaussée et 1 étage.  
 Bâtiment avec symétrie totale.  
 Local commercial au rez-de-chaussée, en laissant les entrées à l'appartement et le bureau pour les bouts.  
 Porche à la rue, avec des colonnes carrées.  
 Composition de façade conformée pour 3 fenêtres centrales et tribunes polygonales latérales, couronné avec une frise style "Art Déco".  
 Fenêtres avec balcon de balustrade mixte, en part opaque et le reste calé de fer, tout le balcon de style "Art Déco".  
 Aussi en ce style s'ont agi les tribunes.  
 Menuiserie de bois avec persiennes enroulantes à les tribunes et de cahier à les fenêtres.

*Figura 6. Edificio del Café  
les Negociants, 1930*



Del total de edificios catalogados, 68 (un 25%) corresponden al Art Déco, y el resto 188 (un 75%) son racionalistas.

También hay que precisar que de los trece edificios demolidos citados, más de la mitad, concretamente siete son de Art Déco.

Para acompañar esta exposición, se han seleccionado un mínimo de fotos de edificios y de detalles arquitectónicos, que permiten visualizar la arquitectura catalogada.

Hay que decir que en el Catálogo facilitado a la Administración marroquí, para el trámite de protección de esta arquitectura, se añade el nombre del propietario actual, lo que se ha suprimido en los trabajos de preparación del mismo para su publicación.

En algunos casos, principalmente en los de las villas y en otros edificios de mayor envergadura, todos ellos de propie-



*Figura 7. Villa Jacques Majorelle. Paul Sinoir y Robert Poisson, 1931*



*Figura 8. Casino Es Saadi. Jean-Pierre Mreches, 1933*

dad privada, ha sido imposible encontrar el nombre de los arquitectos autores.

Un hecho lamentable: Un informe encontrado también en el *Centre des Archives Diplomatiques de Nantes*, sobre una petición de permiso de construir, decía lo siguiente:

*«Estucar unas villas situadas en Av. Landais (hoy Mohammed Zerqtouni) y calle Verlet-Hanus (hoy Mohammed El Beqal) en Guéliz. Los estucos exteriores deben tener el color de los edificios del Mercado del Guéliz. 10 marzo 1948 »*

*Figura 9. Edificio de la  
"Cité Patrice Lumumba".  
Alexandre Courtois, 1949*



*Figura 10. Edificio  
Av. Yacoub El Marini, 1952*



¡Lo que quiere decir que la Administración Municipal demolió el año 2005, además, el "pantone" de colores de la ciudad!

Los detalles arquitectónicos o de artesanía, principalmente la cerrajería, me facilitaron mucho el trabajo, pues la especialización degeneró en muy poco tiempo al acabar el Protectorado, perdiendo la gran calidad e incluso perfección que alcanzaban, con lo que pude ir distinguiendo bien la época de construcción.

## PROTECCIÓN PROPUESTA

Las cuatro categorías de la gradación de protección propuesta son en resumen las siguientes:

- Categoría Tipo A: Edificios a conservar en su integridad.
- Categoría Tipo B: Edificios a conservar sus fachadas y elementos arquitectónicos característicos de la estructuración interna, como el hall, la escalera, o los patios interiores, etc. Se admite el cambio de uso que comporte remodelación interior.
- Categoría Tipo C: Edificios a conservar exclusivamente las fachadas, pudiendo vaciarse interiormente para una nueva distribución.
- Categoría Tipo D: Edificios que se pueden derribar, si bien deben documentarse con levantamiento de planos y reportaje fotográfico que se ha de entregar previamente a la Administración del patrimonio.

## LOS ARQUITECTOS

El artesanado local dominaba la carpintería, la forja y la cerrajería, la pavimentación de mosaico hidráulico, el yeso y la escayola, el estuco y otras artes de la construcción, por lo que, a los arquitectos franceses recién llegados les resultó fácil integrar la nueva arquitectura con la preexistente, formas puras con algunos añadidos decorativos arabescos. El estilo “Art Déco” nace en Marrakech el 1923 (el 1er edificio catalogado), y se le puede seguir durante 10 años, para pasar después al más escueto *racionalismo*.

Como arquitectos de los trabajos o de las decisiones más importantes para la ciudad de Marrakech, el catálogo incorpora la biografía resumida de 31 arquitectos.

## CONCLUSIONES

En general, ha habido muchas dificultades para encontrar información sobre los edificios catalogados, y más aún escrita.

No se han conservado los archivos de licencias de obras de la época del Protectorado, perdidos o destruidos por falta de atención, pero no es cierto lo que manifestaban algunos funcionarios, de que “se los llevaron los franceses en 1956”.

Después de varias visitas insistentes sobre el tema, el Secretario General del Ayuntamiento de Marrakech me informó de que ellos tenían la obligación legal de conservar los documentos de licencias de obras tan solo durante diez años.

Lo cierto es que faltó planificación urbanística desde el final del Protectorado, y cuando más recientemente se ha planificado, en determinados casos, la Municipalidad y el Gobierno de la Región han sido esclavos de la especulación, con la subida, por ejemplo, de la altura reguladora máxima del *Hivernage*, una zona de gran valor urbanístico de ciudad jardín, a planta baja y 5 plantas, con lo que están desapareciendo todas las villas de planta baja y una planta de la época del Protectorado, algunas *racionalistas* y “Art Déco” muy interesantes.

Acabaremos diciendo que de las 15.000 has. que el Esquema Director del Plan Urbanístico vigente preveía como ocupación para la urbanización en Marrakech para el año 2010, pasaron a ser 18.000 has. ya en el año 1992, amenazando gravemente unas áreas tan sensibles como puede ser *La Palmeraie*. No hace falta decir nada más.